

Référence de l'importateur (si elle existe) Referenz des Importeurs (wenn vorhanden) Riferimento dell'importatore (se esistente)				N° de l'envoi (code à barre) Nummer der Sendung (Barcode) N. dell'invio (codice a barre)			
De Von Da				A An A			
				Pays Land Paese			
Documents Dokumente Documenti	Cadeau Geschenk Regalo	Vente de marchandises Verkauf von Waren Bene destinato alla vendita	Autre (veuillez préciser) Andere (bitte präzisieren) Altri (Spiegazione)	Numéro de téléphone / fax / e-mail de l'importateur/destinataire (si connus) Telefonnummer / Fax / E-Mail des Importeurs/Empfängers (wenn bekannt) Numero di telefono / fax / e-mail dell'importatore (se conosciuto)			
Retour de marchandise Rücksendung Ritorno della merce		Echantillon commercial Warenmuster Campione di merci					
Certificat N° (s) du/des certificats Zertifikat Nummer des Zertifikats Certificato N. del o dei certificati				Code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur Fiskal-/MWST-Nummer / Code des Importeurs Codice fiscale/n. IVA/codice importatore			
Licence N° (s) de la/des licences Lizenz Nummer(n) der Lizenz(en) Licenza N. della o delle licenze				Facture N° de la facture Rechnung Number der Rechnung Fattura N. della fattura			
Quantité Menge Quantità	Description détaillée du contenu Detaillierte Beschreibung des Inhalts Escrizione dettagliata del contenuto	Valeur en CHF Wert in CHF Valore in CHF	Poids net en kg Nettogewicht in kg Peso netto in kg	N° tarifaire du SH Tarifnummer SH N. tariffario SH	Code Code Codice	Pays d'origine des marchandises Ursprungsland der Waren Paese di origine merci	

Observations Beobachtungen Osservazioni	Valeur totale Gesamtwert Valore totale	Poids brut total Bruttogewicht Peso lordo totale	Frais de port Portokosten Tassa di affrancatura
Date and signature Datum und Unterschrift Data e firma			

2021-086 (L5) 10.2021

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.
Ich bestätige hiermit, dass die Angaben in der vorliegenden Deklaration richtig sind und dass die Sendung keine durch die Post- oder Zollvorschriften verbotenen oder gefährlichen Gegenstände enthält.
Certifico che le informazioni fornite nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso pericoloso o vietato dalla legislazione o dalla regolamentazione postale o doganale

Référence de l'importateur (si elle existe) Referenz des Importeurs (wenn vorhanden) Riferimento dell'importatore (se esistente)				N° de l'envoi (code à barre) Nummer der Sendung (Barcode) N. dell'invio (codice a barre)			
De Von Da				A An A			
				Pays Land Paese			
Documents Dokumente Documenti	Cadeau Geschenk Regalo	Vente de marchandises Verkauf von Waren Bene destinato alla vendita	Autre (veuillez préciser) Andere (bitte präzisieren) Altri (Spiegazione)	Numéro de téléphone / fax / e-mail de l'importateur/destinataire (si connus) Telefonnummer / Fax / E-Mail des Importeurs/Empfängers (wenn bekannt) Numero di telefono / fax / e-mail dell'importatore (se conosciuto)			
Retour de marchandise Rücksendung Ritorno della merce		Echantillon commercial Warenmuster Campione di merci					
Certificat N° (s) du/des certificats Zertifikat Nummer des Zertifikats Certificato N. del o dei certificati				Code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur Fiskal-/MWST-Nummer / Code des Importeurs Codice fiscale/n. IVA/codice importatore			
Licence N° (s) de la/des licences Lizenz Nummer(n) der Lizenz(en) Licenza N. della o delle licenze				Facture N° de la facture Rechnung Number der Rechnung Fattura N. della fattura			
Quantité Menge Quantità	Description détaillée du contenu Detaillierte Beschreibung des Inhalts Escrizione dettagliata del contenuto	Valeur en CHF Wert in CHF Valore in CHF	Poids net en kg Nettogewicht in kg Peso netto in kg	N° tarifaire du SH Tarifnummer SH N. tariffario SH	Code Code Codice	Pays d'origine des marchandises Ursprungsland der Waren Paese di origine merci	

Observations Beobachtungen Osservazioni	Valeur totale Gesamtwert Valore totale	Poids brut total Bruttogewicht Peso lordo totale	Frais de port Portokosten Tassa di affrancatura
Date and signature Datum und Unterschrift Data e firma			

2021-086 (L5) 10.2021

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.
Ich bestätige hiermit, dass die Angaben in der vorliegenden Deklaration richtig sind und dass die Sendung keine durch die Post- oder Zollvorschriften verbotenen oder gefährlichen Gegenstände enthält.
Certifico che le informazioni fornite nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso pericoloso o vietato dalla legislazione o dalla regolamentazione postale o doganale

Référéncie de l'importateur (si elle existe)
Referenz des Importeurs (wenn vorhanden)
Riferimento dell'importatore (se esistente)N° de l'envoi (code à barre)
Nummer der Sendung (Barcode)
N. dell'invio (codice a barre)De
Von
DaÀ
An
APays
Land
Paese

Documents Dokumente Documenti	Cadeau Geschenk Regalo	Vente de marchandises Verkauf von Waren Bene destinato alla vendita	Autre (veuillez préciser) Andere (bitte präzisieren) Altri (Spiegazione)
Retour de marchandise Rücksendung Ritorno della merce	Echantillon commercial Warenmuster Campione di merci		

Numéro de téléphone / fax / e-mail de l'importateur/destinataire (si connus)
Telefonnummer / Fax / E-Mail des Importeurs/Empfängers (wenn bekannt)
Numero di telefono / fax / e-mail dell'importatore (se conosciuto)**Certificat** N° (s) du/des certificats
Zertifikat Nummer des Zertifikats
Certificato N. del o dei certificatiCode fiscal/n° de TVA/code de l'importateur
Fiskal-/MWST-Nummer / Code des Importeurs
Codice fiscale/n. IVA/codice importatore**Licence** N° (s) de la/des licences
Lizenz Nummer(n) der Lizenz(en)
Licenza N. della o delle licenze**Facture** N° de la facture
Rechnung Number der Rechnung
Fattura N. della fattura

Quantité Menge Quantità	Description détaillée du contenu Detaillierte Beschreibung des Inhalts Escrizione dettagliata del contenuto	Valeur en CHF Wert in CHF Valore in CHF	Poids net en kg Nettogewicht in kg Peso netto in kg	N° tarifaire du SH Tarifnummer SH N. tariffario SH	Code Code Codice	Pays d'origine des marchandises Ursprungsland der Waren Paese di origine merci
-------------------------------	---	---	---	--	------------------------	--

Observations
Beobachtungen
OsservazioniValeur totale
Gesamtwert
Valore totalePoids brut total
Bruttogewicht
Peso lordo totaleFrais de port
Portokosten
Tassa di affrancaturaDate and signature
Datum und Unterschrift
Data e firma

2021-086 (LS) 10.2021

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.
Ich bestätige hiermit, dass die Angaben in der vorliegenden Deklaration richtig sind und dass die Sendung keine durch die Post- oder Zollvorschriften verbotenen oder gefährlichen Gegenstände enthält.

Certifico che le informazioni fornite nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso pericoloso o vietato dalla legislazione o dalla regolamentazione postale o doganale

Référéncie de l'importateur (si elle existe)
Referenz des Importeurs (wenn vorhanden)
Riferimento dell'importatore (se esistente)N° de l'envoi (code à barre)
Nummer der Sendung (Barcode)
N. dell'invio (codice a barre)De
Von
DaÀ
An
APays
Land
Paese

Documents Dokumente Documenti	Cadeau Geschenk Regalo	Vente de marchandises Verkauf von Waren Bene destinato alla vendita	Autre (veuillez préciser) Andere (bitte präzisieren) Altri (Spiegazione)
Retour de marchandise Rücksendung Ritorno della merce	Echantillon commercial Warenmuster Campione di merci		

Numéro de téléphone / fax / e-mail de l'importateur/destinataire (si connus)
Telefonnummer / Fax / E-Mail des Importeurs/Empfängers (wenn bekannt)
Numero di telefono / fax / e-mail dell'importatore (se conosciuto)**Certificat** N° (s) du/des certificats
Zertifikat Nummer des Zertifikats
Certificato N. del o dei certificatiCode fiscal/n° de TVA/code de l'importateur
Fiskal-/MWST-Nummer / Code des Importeurs
Codice fiscale/n. IVA/codice importatore**Licence** N° (s) de la/des licences
Lizenz Nummer(n) der Lizenz(en)
Licenza N. della o delle licenze**Facture** N° de la facture
Rechnung Number der Rechnung
Fattura N. della fattura

Quantité Menge Quantità	Description détaillée du contenu Detaillierte Beschreibung des Inhalts Escrizione dettagliata del contenuto	Valeur en CHF Wert in CHF Valore in CHF	Poids net en kg Nettogewicht in kg Peso netto in kg	N° tarifaire du SH Tarifnummer SH N. tariffario SH	Code Code Codice	Pays d'origine des marchandises Ursprungsland der Waren Paese di origine merci
-------------------------------	---	---	---	--	------------------------	--

Observations
Beobachtungen
OsservazioniValeur totale
Gesamtwert
Valore totalePoids brut total
Bruttogewicht
Peso lordo totaleFrais de port
Portokosten
Tassa di affrancaturaDate and signature
Datum und Unterschrift
Data e firma

2021-086 (LS) 10.2021

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.
Ich bestätige hiermit, dass die Angaben in der vorliegenden Deklaration richtig sind und dass die Sendung keine durch die Post- oder Zollvorschriften verbotenen oder gefährlichen Gegenstände enthält.

Certifico che le informazioni fornite nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso pericoloso o vietato dalla legislazione o dalla regolamentazione postale o doganale